

2013. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Gurmans Eesti OÜ

registrikood: 10790115

tänav ja maja number: Kadaka pst 49a

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10913

telefon: +372 6755490

faks: +372 6755491

e-posti aadress: info@gurmans.ee

veebilehe aadress: www.gurmans.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Laenukohustused	13
Lisa 7 Kapitalirent	13
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 10 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 11 Osakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	16
Lisa 13 Muud äritulud	16
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 16 Tööjõukulud	17
Lisa 17 Muud ärikulud	17
Lisa 18 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Gurmans Eesti OÜ alustas tegevust 2001.a oktoobrist ning me oleme Gurmans toodete ainuesindaja ja maaletooja Eestis. Gurmansi teed saabusid Eesti turule 2002. aastal. Nii tekkis ka eesti tarbijal võimalus arendada oma maitsemeelt ja proovida huvitavaid ning kvaliteetseid teesegusid, mida on mujal maailmas joodud juba aastasadu. Aeglaselt, kuid järjekindlalt on traditsiooniline Idamaade teekultuur populaarseks saanud ka eesti inimeste hulgas ning seetõttu otsitaksegi aina enam kvaliteetsete puruteede ostuvõimalusi. Gurmansi kaubamärgi teed ostetakse kokku üle maailma asuvatest teeistandustest ning professionaalid segavad ja pakendavad teesegud Saksamaal firmas InterTee. Gurmansi teesegudele on lisatud ainult naturaalseid aroomaineid ja komponente, mis pärinevad erinevatest puuviljadest ning taimedest. InterTeel on mitmeid teeistandusi tuntud teekasvatuspriirkondades, mis tagavad Gurmansi teedele konkurentsivõimelised hinnad ja kvaliteedi. Meie sortimendis on pidevalt kuni sada erinevat Gurmansi teesorti. Eritellimusena aga on võimalik tellida tooteid kuni viiesaja erineva teenimise hulga. Huviline leiab meie tootevalikust endale kindlasti meelepärase, sest lisaks tee ja kohvile pakume ka suhkrut, mett, siirupeid-kastmeid, tasse, sõelu jm.

Gurmansi sarja puruteesid, kohvi ja pakendatud tooteid saab osta kõikidest suurematest kaubanduskeskustest Gurmansi tee- ja kohvistenditest, mitmetest tee- ja kohvipoodidest ning maitsta paljudes kohvikutes-restaurantides üle Eesti. Lisaks aitavad meie tooteid edasi müüa mitmed kuumade jookidega tegelevad firmad. Gurmansi bränd on esindatud ka Lätis, Leedus, Valgevenes, Soomes, Inglismaal, Ameerikas ja Venemaal.

Ettevõtte 2013. a müügitulu oli 505 026 eurot ning majandusaasta lõppes 103 eurose kahjumiga. Ettevõtte müügitulu vähenes võrreldes eelmise majandusaastaga 31 971 euro võrra ning puhaskasum vähenes 8 146 euro võrra. 2013. a soetati uusi materiaalseid põhivarasid kokku 27 381 euro eest, soetati uus transpordivahend ja kontori inventari.

2013. a kuulus ettevõtte juhatusse kaks liiget, kelle palgakulu oli kokku 7 726 eurot.

2013. a töötas ettevõttes keskmiselt kuus töötajat ning nende palgakulu oli kokku 53 703 eurot.

Gurmans Eesti OÜ 2014. a müügituluks on prognoositud 550 000 eurot ja puhaskasumiks 10 000 eurot.

Martin Märk

Juhatus liige

Tallinn, 29. märts 2014.a

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	805	551	2
Nõuded ja ettemaksed	94 904	110 400	3
Varud	61 458	37 050	4
Kokku käibevara	157 167	148 001	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	10 318	5 825	3
Materiaalne põhivara	58 896	58 116	5
Kokku põhivara	69 214	63 941	
Kokku varad	226 381	211 942	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	50 872	54 588	6,7
Võlad ja ettemaksed	158 184	105 198	8,9,10
Kokku lühiajalised kohustused	209 056	159 786	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	14 237	48 965	6
Kokku pikaajalised kohustused	14 237	48 965	
Kokku kohustused	223 293	208 751	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	5 100	5 100	11
Ülekurss	38 667	38 667	
Kohustuslik reservkapital	511	511	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-41 087	-49 130	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103	8 043	
Kokku omakapital	3 088	3 191	
Kokku kohustused ja omakapital	226 381	211 942	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	505 026	536 997	12
Muud äritulud	1 768	6 246	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-273 038	-337 064	14
Mitmesugused tegevuskulud	-127 755	-120 796	15
Tööjõukulud	-82 184	-53 723	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-17 820	-16 984	5
Muud ärikulud	-976	-751	17
Kokku ärikasum (-kahjum)	5 021	13 925	
Intressikulud	-5 124	-5 882	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-103	8 043	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103	8 043	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	5 021	13 925	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	17 820	16 984	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-893	-6 246	5
Muud korrigeerimised	-1 170	0	
Kokku korrigeerimised	15 757	10 738	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	11 003	3 105	3
Varude muutus	-24 408	8 495	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	52 986	-75 500	8,9,10
Makstud intressid	-5 124	-5 882	
Kokku rahavood äritegevusest	55 235	-45 119	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-16 247	-6 058	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	9 417	8 250	5
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-6 830	2 192	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	3 000	80 000	6
Saadud laenude tagasimaksed	-28 002	-22 938	6
Arvelduskrediidi saldo muutus	-8 377	-2 757	6
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-14 772	-12 005	7
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-48 151	42 300	
Kokku rahavood	254	-627	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	551	1 178	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	254	-627	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	805	551	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	5 100	38 667	511	-49 130	-4 852
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	8 043	8 043
31.12.2012	5 100	38 667	511	-41 087	3 191
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-103	-103
31.12.2013	5 100	38 667	511	-41 190	3 088

Gurmans Eesti OÜ osakapital jaguneb kolmeks osaks, ühe osa nimiväärtus on 2 295 eurot, teise osa nimiväärtus on 2 193 eurot ja kolmanda osa nimiväärtus on 612 eurot.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Gurmans Eesti OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise sedusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Gurmans Eesti OÜ kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid (pankade rahaturufondide osakuid).

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013. a on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõuded teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvatenõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõuetelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud varudele jagatud lähtudes ettevõtte normaalsest tootmismahjust.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Materjale ja lõpetamata toodangut hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimismaksumuse. Varude hindamisel neto realiseerimismaksumusse kajastatakse allahindlusest tulenevad kulud allahindluse perioodil kasumiaruande kirjel Kaubad, toore, materjal ja teenused või realiseeritud toodete kulu.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 320 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektina, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood. Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenu asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkude eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides. Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	5
Muu materiaalne põhivara	5

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingu toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid,
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Rendilepingust tulenev intressikulu kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a. edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglase väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksamise kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamisel võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglase väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast, või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingu sätetest tingimuste rikkumise tõttu.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse igaaastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha

väljamakseid aktsionäridele/ osanikele.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused. Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Gurmans Eesti OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- tegev-ja kõrgemat juhtkonda;
- ettevõtte osanikud;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	805	551
Kokku raha	805	551

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	94 528	94 528	0	0
Ostjatelt laekumata arved	94 528	94 528	0	0
Muud nõuded	145	145	0	0
Ettemaksed	231	231	0	0
Tulevaste perioodide kulud	231	231	0	0
Muud pikaajalised nõuded	10 318	0	10 318	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	105 222	94 904	10 318	0

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	109 939	109 939	0	0
Ostjatelt laekumata arved	109 939	109 939	0	0
Muud nõuded	18	18	0	0
Ettemaksed	443	443	0	0
Tulevaste perioodide kulud	443	443	0	0
Muud pikaajalised nõuded	5 825	0	5 825	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	116 225	110 400	5 825	0

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	58 023	36 817
Ettemaksed varude eest	3 435	233
Kokku varud	61 458	37 050

2013.a varusid allahinnatud ei ole.

2012.a varusid allahinnatud ei ole.

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Transpordivahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	13 323	13 323	146 459	159 782
Akumuleeritud kulum	-4 221	-4 221	-118 888	-123 109
Jääkmaksumus	9 102	9 102	27 571	36 673
Ostud ja parendused	39 551	39 551	881	40 432
Amortisatsioonikulu	-5 010	-5 010	-11 975	-16 985
Müügid	-2 004	-2 004	0	-2 004
31.12.2012				
Soetusmaksumus	50 870	50 870	147 340	198 210
Akumuleeritud kulum	-9 231	-9 231	-130 863	-140 094
Jääkmaksumus	41 639	41 639	16 477	58 116
Ostud ja parendused	9 708	9 708	17 673	27 381
Amortisatsioonikulu	-8 923	-8 923	-8 897	-17 820
Müügid	-8 526	-8 526	0	-8 526
Muud muutused	0	0	-255	-255
31.12.2013				
Soetusmaksumus	47 597	47 597	95 991	143 588
Akumuleeritud kulum	-13 699	-13 699	-70 993	-84 692
Jääkmaksumus	33 898	33 898	24 998	58 896

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	9 417	8 250
Transpordivahendid	9 417	8 250
Kokku	9 417	8 250

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Arvelduskrediit	10 233	10 233			7,9 %	EUR	22.04.2014	
Lühiajalised laenud kokku	10 233	10 233						
Pikaajalised laenud								
Laen osanikult	32 059	29 637	2 422	0	6,0 %	EUR	31.01.2015	18
Pikaajalised laenud kokku	32 059	29 637	2 422	0				
Kapitalirendikohustused kokku	22 817	11 002	11 815	0				7
Muud laenukohustused								
Järelmaksuga müügileping	0	0	0	0				
Muud laenukohustused kokku	0	0	0	0				
Laenukohustused kokku	65 109	50 872	14 237	0				

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Arvelduskrediit	18 611	18 611			8,9 %	EUR	22.04.2013	
Lühiajalised laenud kokku	18 611	18 611						
Pikaajalised laenud								
Laen osanikult	57 061	26 502	30 559	0	6,0 %	EUR	31.01.2015	18
Pikaajalised laenud kokku	57 061	26 502	30 559	0				
Kapitalirendikohustused kokku	26 222	7 816	18 406	0				7
Muud laenukohustused								
Järelmaksuga müügileping	1 659	1 659	0	0	Euro 6 kuu euribor+2,89 %	EUR	15.05.2013	
Muud laenukohustused kokku	1 659	1 659	0	0				
Laenukohustused kokku	103 553	54 588	48 965	0				

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirent	22 817	11 002	11 815	0	Euro 6 kuu euribor + 3,59%	EUR	15.06.2015
Kapitalirendikohustused kokku	22 817	11 002	11 815	0			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirent	26 222	7 816	18 406	0	Euro 6 kuu euribor + 3,49%	EUR	30.11.2015
Kapitalirendikohustused kokku	26 222	7 816	18 406	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	33 898	41 637
Kokku	33 898	41 637

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	132 026	132 026	0	0	
Võlad töövõtjatele	5 071	5 071	0	0	9
Maksuvõlad	21 084	21 084	0	0	10
Saadud ettemaksed	3	3	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	158 184	158 184	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	75 826	75 826	0	0	
Võlad töövõtjatele	3 933	3 933	0	0	9
Maksuvõlad	25 412	25 412	0	0	10
Saadud ettemaksed	27	27	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	105 198	105 198	0	0	

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Töötasude kohustus	4 772	3 723
Puhkusetasude kohustus	299	210
Kokku võlad töövõtjatele	5 071	3 933

Lisa 10 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	77	17
Käibemaks	13 638	20 027
Üksikisiku tulumaks	2 272	2 047
Sotsiaalmaks	4 563	2 867
Kohustuslik kogumispension	158	134
Töötuskindlustusmaksed	376	267
Intress	0	53
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	21 084	25 412

Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	5 100	5 100
Osade arv (tk)	3	3
Gurmans Eesti OÜ osakapital jaguneb kolmeks osaks, ühe osa nimiväärtus on 2 295 eurot, teise osa nimiväärtus on 2 193 eurot ja kolmanda osa nimiväärtus on 612 eurot.		

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	502 494	531 758
Läti	913	3 471
Leedu	722	923
Soome	897	845
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	505 026	536 997
Kokku müügitulu	505 026	536 997
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kohvi, tee, kakao ja maitseainete hulgimüük	505 026	536 997
Kokku müügitulu	505 026	536 997

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	947	6 246
Muud	821	0
Kokku muud äritulud	1 768	6 246

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	251 569	296 308
Transpordikulud	9 748	15 686
Tööjõurent	0	13 471
Muud	11 721	11 599
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	273 038	337 064

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	44 759	31 903
Energia	5 687	5 478
Elektrienergia	3 228	2 344
Soojusenergia	2 459	3 134
Mitmesugused bürookulud	7 305	4 817
Lähetuskulud	1 976	2 199
Koolituskulud	5	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	358	308
Transpordivahenditega seotud kulud	19 038	27 817
Turustuskulud	32 446	30 297
Halduskulud	5 853	8 321
Ostetud teenused	7 093	9 535
Ruumide remondikulud	2 838	0
Muud	397	121
Kokku mitmesugused tegevuskulud	127 755	120 796

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	61 429	40 073
Sotsiaalmaksud	20 755	13 650
Kokku tööjõukulud	82 184	53 723
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	6

Lisa 17 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Trahvid, viivised ja hüvitised	664	751
Muud	312	0
Kokku muud ärikulud	976	751

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	1 500	0	0
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	155 833	0	121 159

2013	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	3 000	1 500
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	236 370	674	0	26 502
2012	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	55	0	0
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	243 215	923	80 000	22 939

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	7 726	6 826

2013.a kuulus Gurmans Eesti OÜ juhatusse kaks liiget, kellele maksti töötasu kokku 7 726 eurot.

2012.a kuulus Gurmans Eesti OÜ juhatusse kaks liiget, kellele maksti töötasu kokku 6 826 eurot.

Ettevõtte juhatuse hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.03.2014

Gurmans Eesti OÜ (registrikood: 10790115) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARTIN MÄRK	Juhatuse liige	30.04.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-41 087
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103
Kokku	-41 190
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-41 190
Kokku	-41 190

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-41 087
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103
Kokku	-41 190
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-41 190
Kokku	-41 190

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kohvi, tee, kakao ja maitseainete hulgimüük	46371	505026	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kristi Märk	47602290295	Flip 16, Türisalu küla, Harku vald, Harju maakond, Eesti	2193 EUR
Martin Märk	37707280271	Tallinn, Harju maakond, Eesti	2295 EUR
Uždaroji akcinė bendrovė "KAVINUKAS"		Leedu	612 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6755490
Faks	+372 6755491
E-posti aadress	info@gurmans.ee
Veebilehe aadress	www.gurmans.ee